

**Thursday, May 1, 2014**

---



## **LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA**

# **ORDER PAPER**

**No. 52**

**and NOTICE PAPER**

**THIRD SESSION, FORTIETH LEGISLATURE**

**PRAYER**

**SITTING AT 10:00 A.M.**

## **ORDERS OF THE DAY**

### **PRIVATE MEMBERS' BUSINESS**

#### **SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

Ms. CROTHERS –

(No. 203) – The Nurse Practitioner Day Act/Loi sur la Journée des infirmières praticiennes

Mrs. STEFANSON –

(No. 204) – The Results-Based Budgeting Act/Loi sur la budgétisation axée sur les résultats

Mr. EWASKO –

(No. 209) – The Lymphedema Awareness Day Act/Loi sur la Journée de sensibilisation au lymphœdème

Mr. SCHULER –

(No. 211) – The Child and Family Services Amendment Act (No Fee for Registry Checks Respecting Volunteers)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (vérification du registre concernant les mauvais traitements — droits non exigibles à l'égard des bénévoles)

Mrs. STEFANSON –

(No. 213) – The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire

## **DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

On the Proposed Motion of Mr. GOERTZEN –

(No. 200) – The Legislative Assembly Amendment Act (Democracy for Voters)/Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative (démocratie pour les électeurs)  
(Mr. DEWAR – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. DRIEDGER –

(No. 210) – The Centennial of Manitoba Women's Right to Vote Act/Loi sur le centenaire de l'obtention du droit de vote par les Manitobaines  
(Ms. ALLAN – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. GRAYDON –

(No. 202) – The Participation of Manitoba in the New West Partnership Act/Loi sur la participation du Manitoba au nouveau partenariat de l'Ouest  
(Hon. Mr. STRUTHERS – 2 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. HELWER –

(No. 207) – The Settlement of International Investment Disputes Act/Loi sur le règlement des différends internationaux relatifs aux investissements  
(Ms. WIGHT – 2 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. WISHART –

(No. 212) – The Child and Family Services Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille  
(Mr. MARCELINO (Tyndall Park) – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. EWASKO –

(No. 206) – The Cyberbullying Prevention Act/Loi sur la prévention de la cyberintimidation  
(Hon. Mr. CHOMIAK – 4 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. PEDERSEN –

(No. 201) – The Family Maintenance Amendment and Garnishment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'obligation alimentaire et la Loi sur la saisie-arrêt  
(Ms. CROTHERS – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. CULLEN –

(No. 205) – The Seniors' Rights Act/Loi sur les droits des aînés  
(Mr. PETTERSEN – 5 mins.)

---

**RESOLUTION:**

**Mrs. DRIEDGER – Establishing a Dedicated Stroke Unit in Manitoba**

15. WHEREAS stroke is the leading cause of adult disability in Manitoba; and

WHEREAS circulatory diseases are the most common cause of death in Manitoba, with stroke being the third leading cause of death; and

WHEREAS at least 1,475 Manitobans had a stroke in 2011/2012, representing a rate of 2.5 strokes for every thousand residents, and 612 Manitobans died from suffering a stroke in 2012; and

WHEREAS a stroke always constitutes a medical emergency and hospitals in other parts of Canada that have a dedicated unit with specialist staff and services for the treatment and management of stroke patients improve their care and outcomes; and

WHEREAS the Canadian Best Practice Recommendations for Stroke Care recommends stroke patients should be treated on a specialized stroke rehabilitation unit that is geographically defined; and

WHEREAS dedicated stroke unit care reduces the chances of death and disability for all people regardless of the severity of the stroke by up to 30%; and

WHEREAS every other province in Canada has realized the value dedicated stroke units create for patients and has established these unique medical units; and

WHEREAS Manitobans have been left at a disadvantage when receiving stroke care as citizens of the only province without a dedicated stroke unit; and

WHEREAS the Provincial Government has promised Manitobans the right care at the right time with the right health care providers.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba urge the Provincial Government to create a specialized, interdisciplinary dedicated stroke unit within a tertiary care hospital.

---

**DEBATE ON RESOLUTIONS:**

1. Mr. WIEBE – Cultural Diversity  
(Mr. SCHULER – 7 mins./122 mins. remaining)

2. Mr. GOERTZEN – Failure to Call the Morris Constituency By-Election  
(Mr. MARCELINO (Tyndall Park) – 7 mins./122 mins. remaining)

3. Mr. PETTERSEN – Support for Jobs and Skills Training  
(Mr. SMOOK – 2 mins./122 mins. remaining)

4. Mr. WISHART – Employment and Income Assistance – Rental Allowance  
(Mr. ALTEMEYER – 8 mins./123 mins. remaining)
  7. Mr. BRIESE – Lack of Transparency on Provincial Park Cottager Service Fees and Rents  
(Hon. Mr. CHOMIAK – 7 mins./122 mins. remaining)
  8. Mr. CALDWELL – Veteran Services  
(Mr. FRIESEN – 3 mins./125 mins. remaining)
  9. Mrs. STEFANSON – Reducing Red Tape in Manitoba  
(Hon. Mr. BJORNSON – 7 mins./123 mins. remaining)
  10. Mr. NEVAKSHONOFF – Agriculture Awareness Day  
(Mr. WISHART – 3 mins./123 mins. remaining)
  11. Mr. PEDERSEN – Increased Flexibility in Application of Nutrients to Soil  
(Hon. Mr. LEMIEUX – 7 mins./121 mins. remaining)
  12. Mr. SARAN – Canada Post Eliminating Door-to-Door Delivery  
(Mr. SCHULER – 9 mins./121 mins. remaining)
- 

**SITTING AT 1:30 P.M.**

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **INTRODUCTION OF BILLS**

Hon. Mr. SWAN –

(No. 64) – The Court of Queen's Bench Small Claims Practices Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le recouvrement des petites créances à la Cour du Banc de la Reine

Hon. Mr. SWAN –

(No. 67) – The Family Law Act and Family Support Enforcement Act/Loi sur le droit de la famille et Loi sur le recouvrement forcé des pensions alimentaires

Hon. Ms. IRVIN-ROSS –

(No. 68) – The Child and Family Services Amendment Act (Critical Incident Reporting)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (signalement des incidents critiques)

Mrs. ROWAT –

(No. 214) – The Neurofibromatosis Awareness Month Act/Loi sur le Mois de la sensibilisation à la neurofibromatose

---

**PETITIONS**

Mrs. MITCHELSON  
Mrs. STEFANSON  
Mr. FRIESEN  
Mr. EICHLER  
Mr. CULLEN  
Mr. EWASKO  
Mr. PEDERSEN  
Mrs. ROWAT  
Mr. SMOOK

**COMMITTEE REPORTS****TABLING OF REPORTS****MINISTERIAL STATEMENTS****ORAL QUESTIONS****MEMBERS' STATEMENTS****GRIEVANCES****ORDERS OF THE DAY (continued)****GOVERNMENT BUSINESS****COMMITTEE OF THE WHOLE****COMMITTEE OF SUPPLY****DEBATE ON CONCURRENCE AND THIRD READING:**

On the Proposed Motion of Hon. Ms. HOWARD –

(No. 32) – The Manitoba Institute of the Purchasing Management Association of Canada Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Institut manitobain de l'Association canadienne de gestion des achats

(Hon. Ms. BLADY)

**DEBATE ON SECOND READINGS:**

On the Proposed Motion of Hon. Ms. BRAUN –

(No. 10) – The Fires Prevention and Emergency Response Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la prévention des incendies et les interventions d'urgence

(Mrs. STEFANSON) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 21) – The Churchill Arctic Port Canada Act/Loi sur la Société canadienne du Port arctique de Churchill

(Hon. Mr. ASHTON – unlimited)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. OSWALD –

(No. 33) – The Apprenticeship Employment Opportunities Act (Public Works Contracts)/Loi sur les occasions d'apprentissage en milieu de travail (marchés de travaux publics)

(Mr. GOERTZEN) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ALLUM –

(No. 37) – The Public Schools Amendment Act (Connecting Schools to the Internet)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (branchement à Internet)

(Mr. MALOWAY – 5 mins.)

(Mr. PEDERSEN) (Stands)

---

## **SECOND READINGS:**

Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 23) – The Cooperative Housing Strategy Act/Loi sur la stratégie en matière d'habitation coopérative

Hon. Mr. SWAN –

(No. 49) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba

Hon. Ms. BRAUN –

(No. 50) – The Protection for Temporary Help Workers Act (Worker Recruitment and Protection Act and Employment Standards Code Amended)/Loi sur la protection des travailleurs temporaires (modification de la Loi sur le recrutement et la protection des travailleurs et du Code des normes d'emploi)

Hon. Ms. BLADY –

(No. 52) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act (Prohibitions on Flavoured Tobacco and Other Amendments)/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (interdiction visant le tabac aromatisé et autres modifications)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 53) – The Fisheries and Wildlife Amendment Act (Restitution)/Loi modifiant la Loi sur la pêche et la Loi sur la conservation de la faune (dédommagement)

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. BRAUN –

(No. 54) – The Labour Relations Amendment Act (Time Lines for Labour Board Decisions and Hearings)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (délais relatifs aux décisions et aux audiences de la Commission du travail)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 55) – The Environment Amendment Act (Reducing Pesticide Exposure)/Loi modifiant la Loi sur l'environnement (réduction de l'exposition aux pesticides)

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 56) – The Vital Statistics Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil

Hon. Mr. SWAN –

(No. 57) – The Highway Traffic Amendment Act (Countermeasures Against Drug-Impaired Driving)/Loi modifiant le Code de la route (conduite avec facultés affaiblies par la drogue)

Hon. Mr. ALLUM –

(No. 58) – The Manitoba Institute of Trades and Technology Act/Loi sur le Manitoba Institute of Trades and Technology

Hon. Ms. IRVIN-ROSS –

(No. 59) – The Adoption Amendment and Vital Statistics Amendment Act (Opening Birth and Adoption Records)/Loi modifiant la Loi sur l'adoption et la Loi sur les statistiques de l'état civil (accès aux documents de naissance et d'adoption)

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 60) – The Restorative Justice Act/Loi sur la justice réparatrice  
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 61) – The Peatlands Stewardship and Related Amendments Act/Loi sur la protection des tourbières et modifications connexes

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 62) – The Consumer Protection Amendment Act (Contracts for Distance Communication Services)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (contrats de services de communication à distance)

Hon. Mr. ALLUM –

(No. 63) – The Advanced Education Administration Amendment and Council on Post-Secondary Education Repeal Act/Loi modifiant la Loi sur l'administration de l'enseignement postsecondaire et abolissant le Conseil de l'enseignement postsecondaire

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. BRAUN –

(No. 65) – The Workers Compensation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail

Hon. Mr. SWAN –

(No. 66) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2014/Loi corrective de 2014

---

## **NOTICE PAPER**

### **NOTICE OF MOTION FOR THE NEXT MONDAY SITTING:**

Hon. Ms. BRAUN –

(No. 69) – The Technical Safety Act/Loi sur la sécurité technique

---